



Die «Elektrische Gurtenbahn» um 1901. Sie war die modernste Standseilbahn ihrer Zeit und fuhr zum Kurhotel hinauf.

Auch der Geschäftsführer feiert sein 20-Jahr-Jubiläum. Der für Traffelet «emotionalste Moment war die Eröffnung des Glaspavillons 2014. Das Gurtenteam hat zehn Jahre lang darauf hingearbeitet.» 2015 wurden die zwei übrig gebliebenen Hotelzimmer im ehemaligen Kurhotel renoviert.

Seit Mai 2016 gibt es eine Sommerrodelbahn, man kann also nicht nur im Winter schlitteln. Wer zügig wandert, ist in gut einer Stunde auf dem Gipfel. Die Wiese, die Brätlistellen, der Spielplatz, die Kugelbahn, die Putschautos, die Mini-Eisenbahn, das Gurten-gärtli, die Downhill-Strecke, Wanderwege oder die grandiose Aussicht locken immer wieder auf den Berg. Der Gurten ist einer für alle. **MM**

«Dr Gurte fiiret»

Jubiläum mit Raclette, Musik und Spiel: Ein Wochenende lang feiert der «Park im Grünen» seinen 20. Geburtstag. Der **Samstag, 18. Mai**, steht unter dem Motto «Chäs & Musig». Am mit 400 Metern längsten Tisch von Bern gibt es einen Racletteplausch unter freiem Himmel. Das Gratiskonzert des Swiss Jazz Orchestra & friends «Buebetröim» ist der zweite Höhepunkt des Abends. Schweizer Musikgrößen werden sich am Mikrofon abwechseln. Der **Sonntag, 19. Mai**, gehört der Familie. Am 400 Meter langen Tisch können die Besucher picknicken. Für Kinder gibt es Märchen im Tipi-Zelt, Basteln im Gurten-gärtli oder Unterhaltung mit Markus Maria Enggist. Bike World ist mit einem Veloparcours und Kindervelos vor Ort.

Infos: gurtenpark.ch/jubilaeum



Das Schwingfest-OK vor dem Brunnen mit der Niklaus-Thut-Statue (v. l.): Adrian Gaberthül (Leiter Kommunikation), Walter Bloch (Leiter Sponsoring/Unterhaltung), Dominik Gresch (OK-Präsident), Adrian Müller (Leiter Infrastruktur), Dominik Müller (Leiter Gastronomie)

Auf historischem Pflaster

Der Schwingklub Zofingen und Umgebung feiert sein **100-Jahr-Jubiläum**. Darum kommt vom 24. bis 26. Mai das Kranzschwingfest für einmal mitten in die Altstadt.

Die Migros Aare ist als Königspartnerin mit dabei.

Text: Pia Schüpbach **Bild:** Raphael Nadler

Mittendrin Niklaus Thut: Der Zofinger Stadtheld hat von seinem Brunnen aus die beste Sicht auf die Bösen. «Ein Kranzfest mitten in der Altstadt hat es noch nie gegeben», sagt Walter Bloch. «Dieses Einmalige» wollten der Verantwortliche Sponsoring/Unterhaltung und seine Kolleginnen und Kollegen vom OK. Denn der gastgebende Klub feiert seinen 100. Geburtstag. 3450 Zuschauer haben in der Arena Platz. Vier Sägemehlkreise zieren die Pflastersteine, und zum Glück thront Niklaus Thut so weit oben, dass er keine Spritzer abkriegt, wenn sich die Schwinger im Brunnen das Sägemehl abwaschen.

Was bei einem Feierabendbier ausgeheckt worden ist, ist mehr als eine Bieridee: Der Hosenlupf ist bereits ausverkauft und der Siegermuni auf den Namen «Zofi»

getauft. Allein in der Stadt wird das Aargauer Kantonale nicht stattfinden, lautet doch das Motto «Stadt und Land». Auf dem «Land» – der Schützenwiese – wird das Festzelt stehen, und das Fest am 24. Mai mit Musik eröffnet. Livebilder sieht man dort auf einer Videowand, und die «Hosälupf-Bar» gehört zum Aargauer Kantonalen wie Niklaus Thut zum Städtli. Am Samstag, 25. Mai, fassen die Jungschwinger Griff an den Zwiilchhosen. Und tags darauf die Eliteschwinger. Königsanwärter ist der Entlebucher Joel Wicki. Aber nicht mal der Sieger des 113. Aargauer Kantonalen wird Niklaus Thut von seinem Brunnenthron stossen können. **MM**

Sponsoring by

MIGROS

Mit der Migros Aare gratis ans Aargauer Kantonale

Wir verlosen 10 x 2 Tribünettickets für das Schwingfest in Zofingen. Online-teilnahme bis 5. Mai auf: migrosaare.ch/verlosung
Die Gewinner werden bis 10. Mai benachrichtigt.

Infos: ag19.ch

Hier schwingt die Migros Aare mit

26.5. Aargauer Kantonalenschwingfest in Zofingen

15.6. Solothurner Kantonaler Jungschwingerstag in Zuchwil

16.6. Solothurner Kantonalenschwingfest in Zuchwil

20.7. Weissenstein-Schwinget

4.8. Nordwestschweizerisches Schwingfest in Wittnau

11.8. Bernisch Kantonales Schwingfest in Münsingen